

# VANGUARDIA

Periódico Semanal - Aparece los días Miércoles

AÑO V

REDACCION Y ADMINISTRACION: 18 DE JULIO

Fray Bentos, Octubre 27 de 1926

SE EDITA EN IMPRENTA PROPIA

No. 225

## POLITICA ACTUAL

### El obrerismo de los partidos tradicionales y el Socialismo en el Uruguay

Desde que el Partido Socialista hizo su aparición en el escenario político de nuestro país, agitando su bandera de grandes y justas reivindicaciones obreras, los políticos tradicionalistas, temiendo con explicable razón el alejamiento de sus filas de la clase trabajadora, ha dado un vuelco notable á su política.

Y tan grande ha sido ese vuelco, que los ha mareado totalmente, y esta es la hora que ya no saben lo que hacer y prometer para sobresalir los unos á los otros en eso de gritar bien fuerte su obrerismo.

No hace aun 15 años, ni blancos ni colorados se acordaban de que existía una clase obrera en el Uruguay por la cual había que hacer algo en su beneficio. Toda su acción se reducía en agitar ante los ojos de las muchedumbres, el trapo rojo ó blanco, hablandoles de patria, de combates, de libertades ciudadanas para el sufragio, y sobre todo, de tal ó cual caudillo guerrero ó político.

Con esta nueva táctica han conseguido los políticos burgueses retardar momentáneamente una orientación definida de la clase trabajadora en el sentido de su emancipación, porque ha creído buenamente en las manifestaciones de los dirigentes de los viejos partidos, ayudados aun por el anacrónico odio de cintillos, tan fatal siempre para los hombres que viven de su trabajo.

Pero no puede durar mucho este estado de cosas. Los partidos tradicionales no podrán mantener indefinidamente esos programas dadiñosos, porque no están basados en una ideología humana sino simplemente en el imperativo de sus conveniencias mediáticas e inmediatas; en su afán de prolongar artificialmente su existencia predominante. Ellos no pueden solucionar ningún conflicto entre el capital y el trabajo, por que son conglomerados heterogéneos en los que ejercen el mando absoluto los capitalistas. Esta es

una gran verdad que ni los mismos obreros blancos y colorados pueden desconocer, pues un simple vistazo a las altas esferas de sus partidos les hace ver que los dirigentes máximos son hombres ricos, grandes estancieros ó industriales, cuando no abogados ó representantes de fuertes compañías capitalistas nacionales y extranjera? Pueden acaso esos hombres sacrificar sus intereses basados en la injusticia social en beneficio de la clase trabajadora? No; no lo podrán una, por más obtusión que hagan de un obrerismo que solo es electorero, clara á inconfundible mente.

El fantasma socialista ha hecho perder el juicio a los políticos tradicionales, y es tan grande la fiebre que los domina que han embarcado al país en una aventura peligrosa para su estabilidad económica, pues en su loco afán proselítista, inflan desmesuradamente el presu-

porvenir será del Partido Socialista; á él deben venir los hombres de pensamiento fuerte y la juventud, esperanza de todos los tiempos.

### El martirio de Molinella

—oo—  
El fascismo no ha logrado destruirlo  
—oo—

El diario laborista «Daily Herald», publica una información de su corresponsal en Bolonia, en la q' dice q' el fascismo está cometiendo verdaderas crudidades, en su tentativa de destruir completamente el socialismo en Italia.

A estar a lo que dice el correspondiente de referencia, los facistas arrojan a los trabajadores agrícolas de la comunidad de Molinella, expulsándolos de sus hogares y encerrando en las prisiones a los ancianos y a los niños. Termina diciendo el corresponsal que, al parecer, esa actitud es consecuencia de una orden impartida hace tres días por el prefecto de Bolonia, quien ordenó que fueran deportadas doscientas familias antifascistas.

### Palacios flotantes

—oo—  
Los nuevos grandes vapores italianos, «Roma» y «Augustus» que serán puestos este año en las líneas de Nápoles a Sudamerica y Nueva York son de 33.000 toneladas uno y de 31.000 toneladas el otro. Cada uno mide aproximadamente 707 pies de largo por 83 de ancho y cala 29.6 pies. El «Roma» puede acomodar con esplendor 400 pasajeros de primera clase, 300 de segunda intermedia y 700 de tercera. Caminan 22 nudos por hora y de Nápoles a Nueva York empleará ocho días.

### El caballo criollo en el "raid"

Buenos Aires - Nueva York

—oo—

El caballo criollo está demostrando sus excelentes condiciones de resistencia y fuerza, en el arrasador raid de Buenos Aires a Nueva York, que realiza el señor A. Tschiffels, utilizando dos caballos argentinos.

Otras veces nos hemos ocupado de este raid relatando los grandes obstáculos que el suelo americano opone al animoso viajero — pantanos, desiertos, ríos, montañas, selvas — y que va venciendo gracias a la ayuda de sus caballitos.

Este original turista cuya audacia habrá que premiar, salió de Buenos Aires, no en el lujo o transatlántico que es costumbre, sino montado en un caballo criollo y llevando otro de tiro. Ellos eran los buques que lo conducirían a través de los

## Casa COZZANI

No pierda Usted tiempo

- SULICITE HOY MISMO -  
- UN CREDITO -

Pagadero en pequeñas cuotas mensuales

E n nuestra casa encontrará Vd. cuántos artículos le sea necesario.

V endemos a crédito a los mismos precios que al contado.

P odemos ofrecer con toda garantía el surtido mas completo, junto a la alta calidad de nuestros artículos a los precios mas bajos de la plaza.

Llene y remítanos esta Solicitud de créditos

Fray Bentos, \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1926

Casa A. Cozzani

Deseando adquirir de esa casa mercaderías por valor de \$ \_\_\_\_\_ m/n. c/L. solicito un crédito por dicha cantidad con amortizaciones del \_\_\_\_\_ % mensual.

FIRMA DEL SOLICITANTE

No percibimos nada por ADELMATADO

peligros del continente americano. Uno de los caballos es de pelo gatillado y el otro manchado, siendo su edad 14 años, aproximadamente. Hace ya algunos meses que Mr. Tschiffels se halla en viaje y ahora acaba de telegrafiar a la Asociación Argentina del caballo, haciendo saber que ha dejado a Cali — población situada en el interior de Colombia. De allí se dirigirá a Bogotá, para pasar luego a Panamá y de allí a Nueva York.

Las noticias añaden que las condiciones de los caballos son excelentes.

¡Ah criollo!

### OJEANDO EL CANJE

—oo—

Un chico sacrificado por sus progenitores

Corrientes son las malas jugadas que les hace el calendario a los incautos que a él se confían para poner nombres a sus hijos recién nacidos.

Hay quien le ha puesto a su hijo Alejandro Obispo, por ejemplo por que así se leyó en el, y en el registro de nuestro departamento figura la inscripción de un pobre chico al que sus despiadados padres le pusieron por nombre «Fiesta Cívica» porque nació en el día de un aniversario glorioso. Sin embargo, el record de estos deslizes ha sido batido por un matrimonio de la población de Mataojo, provincia de Entre Ríos, q' viéndose en apu-

ros para denominar al recién nacido, resolvió confiarle al almanaque.

Consultado y revisado el gran proveedor de nombres (el chico había nacido el 25 de enero) se encontraron con que decía «Abrense los Tribunales», por lo que el chico se llama Abrense los Tribunales Pereira Gómez.

Este pobre chico tiene con tal nombre una pesada cruz que arrastrar en su vida.

### Un crimen fascista

Informan de Uiza que la policía de aquella ciudad está adoptando precauciones especiales a causa de la indignación que reina allí debido al asesinato cometido en la persona de un joven italiano llamado Antonio Manzetti, a quien los fascistas ultimaron a balazos simplemente porque dicho joven no usaba la camisa negra de los fascistas. La policía arrestó a un subdito italiano, quien hizo un disparo de revólver contra la bandera italiana del consulado en Niza.

### Suceso conocedor

Un padre y un hijo, de 90 y 50 años de edad, respectivamente, se vieron recientemente, por primera vez en su vida, al salir ambos de la cárcel de Palermo, Italia. Hace medio siglo, un campesino siciliano fue sentenciado a prisión perpetua por homicidio, y se le encerró en la cárcel el mismo día que nació su hijo.

Automóviles "Dodge Brothers"

Camiones "Graham Brothers"

Repuestos: "Dodge y Graham"

AGENTE EN EL DEPTO. DE RIO NEGRO

Santos Casanova

AUTOMOVIL DE ALQUILER DODGE N.º 115

Hedo s/n Tel. La Unión Fray Bentos

## TRABAJADORES

No existen barreras infranqueables para la conquista de la independencia económica, suprema aspiración de los que luchan por la diaria subsistencia.—Unid en estrecha amistad la pujanza de vuestro brazo con la fuerza de vuestro pensamiento: Empezad hoy mismo. Analizad los precios y calidades de los artículos que necesitáis para proveer vuestro hogar. Considerad \$ 0.01 como si fuere \$ 1.00. En una parada, economizado gastando. Decenas de trabajadores empezaron gastando \$ 0.05 en la **Casa Barriola**, y hoy se proveen de mercaderías en dicha casa, vale decir: *La muestra*.

M. R. BARRIOLA y Cia.

Cuando el hijo cumplió los veinte años de edad supo que su padre había sido encarcelado injustamente, porque se había declarado en contra él, esperó en un sitio apartado a dos que habían sido testigos en el juicio contra su padre y los mató a tiros, siendo sentenciado a treinta años de prisión por este crimen.

El mismo día en que el hijo era puesto en libertad, su padre fué juzgado. Los dos se vieron por primera vez en su vida y se abrazaron.

## En favor de los militares

—oo—  
La Cámara de Diputados acaba de sancionar un considerable aumento en los sueldos de los militares, de esa pobre gente que se sacrifica por el bienestar de la República.

El autor del proyecto sancionado es el Representante nacionalista por nuestros Dto. Sr. Aniceto Patron.

Si bien es cierto que conjuntamente con el aumento se sancionó la disminución de mil hombres del ejército, esta última parte no pasará con toda seguridad, quedando el ejército con su actual cantidad de hombres y subsistente el aumento de sueldos.

Esto significará para el país un desembolso de casi un millón de pesos mas anuales para pagar a los militares.

Así cuidan del progreso de nuestra República los gobernantes y legisladores de ambos partidos tradicionales.

Lo que hace que los trabajadores voten por ellos, en todas las elecciones.

—oo—

También se acaba de autorizar al gobierno para reforzar la caja de pensiones y jubilaciones militares con la suma de 100 mil pesos.

¿De dónde se sacará ese dinero para favorecer a los militares? pues de lo que se obtiene por medio de impuestos y otras gabelas que encarecen la vida al pueblo trabajador.

Bueno: Y que hay con eso? No está acaso conforme con esto el pueblo trabajador?

Si, lo está, y lo denuestra eligiendo siempre a los mismos políticos.

## REGADORES MUNICIPALES

—oo—

Hoy ha sido probada la primera regadora automovil del Municipio.

Este adelanto, que vendrá a solucionar en algo el serio problema del riego en esta ciudad del polvo, merece por nuestra parte el aplauso expon-

## RENTA DE MUEBLES

—oo—

El activo rematador público Sr. Alberto P. Yndart rematará el domingo 7 del entrante mes todos los muebles pertenecientes al Sr. Renne que se ausentó definitivamente de la localidad.

Esta será una buena oportunidad para la adquisición de buenos muebles a convenientes precios.

## FOOT-BALL

—oo—

RIO NEGRO CAMPEON

DEL LITORAL

—oo—

Este año la gloria del deporte ha sido pródiga para nuestro departamento cuyos cultores han sabido conquistar laureles y honores en todos los campos en que han llevado los colores locales.

Y esta soberbia y magnífica actuación culminó el domingo último con el más grande, con el más estupendo y brillante triunfo que era dado esperar, con la conquista del Campeonato del Litoral!

Teniamos fe, mucha fe en los bravos defensores de nuestros colores departamentales: con ella fuimos a la cancha, seguros de verlos jugar como un solo hombre, con un solo y electrizante anhelo, el de dar todas sus energías y saber para cubrir con el manto de la gloria al foot ball departamental.

Y las esperanzas del público fayabentino no fueron defraudadas en lo más mínimo, y no fué necesario que transcurriera mucho tiempo para comprobarlo: nada, fué cuestión de segundos. Movida la ball, esta fué tomada por nuestros delanteros y llevada en buena combinación de pases cerca de la ciudadela mercedaria rematando Ugalde con un potente tiro que ni siquiera vió el buen arquero Oleaga.

Solo habían transcurrido 50 segundos de iniciado el match!

Delirante fué el estallido de entusiasmo de nuestro público que invadió la cancha para abrazar a los jugadores. Fué un momento de grata e inolvidable emoción.

Vuelto el juego, este se mantuvo favorable a los nuestros,

siendo pocas las cargas de los visitantes, encontrando siempre en sus puestos a nuestros excelentes zagueros que alejan todo peligro.

Así transcurren unos 20 minutos cuando los nuestros realizan otro buen ataque que es rematado por Zabala venciendo de nuevo a Oleaga.

A partir de este instante, los locales dominan más ampliamente, debiendo la defensa visitante realizar grandes esfuerzos para contener la arremetida de los nuestros destacándose, en esta tarea el arquero Oleaga que evitó muchas veces, cuando se crean inevitables, otras acidas de su ciudadela.

Después del descanso reglamentario, ayudados los de Mercedes por el viento, ejecutan algunas cargas que no dan resultando dando la impresión de estar desorientados completamente, circunstancia esta que es aprovechada por nuestros defensores los que consiguen mantener el juego durante casi todo el segundo tiempo en campo contrario, finalizando este memorable encuentro con el triunfo de los fayabentinos por 2 goles a 0.

El público aclamó estruendosamente a nuestros campeones organizándose luego una manifestación entusiasta.

¿Quién jugó mejor de los nuestros? Sería injusto señalar nombres. Todos se portaron bien; todos dieron por el triunfo el máximo de sus esfuerzos y cada cual en su puesto, lo desempeñó admirablemente.

## LOS CAMPEONES

Señalamos a la admiración y reconocimiento de nuestro pueblo deportista los nombres de los jugadores que conquistaron para nuestra Liga Dtal el título de Campeón del Litoral Uruguayo: ellos son;

Ugalde; Bianchi y Valenti, Vazquez, Reggio y Di Pasqua; Luzzi, Moratorio, Ugalde, Zabala y Cachet.

Reciban todos nuestras más calurosas felicitaciones.

## Los partidos del domingo en las chacras

Por el campeonato de honor jugaron el domingo en las chacras las primeras divisiones de los Clubs 18 de Julio y Rio Negro.

## Peñarol V. Nuevo Berlin

El Club de la casaca aurinegra irá el próximo domingo a Nuevo Berlin con el propósito de jugar con un club de aquella localidad un partido de foot ball en el que se disputara una artística copa donada por el Sr. Sebastian Garbarino.

Este partido ha despertado el más vivo interés pues el ganador se adjudicará el título de campeón por la presente temporada.

## - LA LEAETA -

SASTRERIA, SOMBRERERIA, CAMISERIA Y PERFUMERIA

ARTICULOS ESPECIALES PARA HOMBRES

## ANEXO: TIENDA Y MERCERIA

PRECIOS MUY CONVENIENTES

Kincon y 33

Plaza Constitución

FRANCISCO TENUTTA

## SEÑOR COMERCIANTE

A UD. LE CONVIENE TENER PRESENTE ESTO

VANGUARDIA es un periódico que tiene una buena circulación en la localidad.

La suscripción á él es la más barata y por lo tanto está al alcance de todos, lo que hace que en muchos hogares de trabajadores sea leído siempre, en toda época, lo que no ocurre generalmente con los otros. Esto lo podemos comprobar en cualquier momento.

Usted tiene necesidad, ajustándose á las exigencias del comercio actual, hacer conocer lo que vende, la rebaja de sus precios, la calidad de sus artículos todo lo que puede convenirle á Ud. y al público.

Y ello lo puede hacer Vd por medio de VANGUARDIA por un doblezoso mínimo mensual. Por 0.50 por mes puede Vd publicar un aviso en nuestra sección **ANUNCIOS ECONOMICOS** en la seguridad de que él será leído por centenares de personas, la mayoría de las cuales no lee otro periódico local mas que VANGUARDIA.

Al hacerlo, tenga Vd solo en cuenta sus propios intereses Sientase comerciante y vaya mas si quiere triunfar económico mente. Tenga en cuenta que muchos grandes éxitos se deben á la publicidad.

No pierda Vd tiempo y dinero: manda hoy mismo su anuncio.

De segunda división jugarán los mismos Clubs.

Tendremos pues buen foot ball en las chacras.

Como la disputa de esta copa será en dos partidos, Berlin retrubira la visita el domingo 7 del entrante mes jugándose en el field de ejido chacras el partido revancha, jugándose como preliminar un match entre primeras divisiones de Artigas y Río Negro.

Auguramos a los muchachos del Peñarol una buena victoria.

## El festival de Peñarol

Como lo hemos anunciado, el club Peñarol está realizando los preparativos para el gran festival que bajo sus auspicios tendrá lugar el sábado 6 de Noviembre en el salon «Las Chacras».

En esta fiesta, que será de carácter popular, se sortearán las rifas de 1 máquina de coser Singer. 1 lámpara y 1 juego de lavatorio.

Facil es preconizar un gran triunfo social al Club Peñarol con motivo del acto que preparan:

## TEATRO YOUNG

De paso para Mercedes, nos visitará dentro de breves días la Compañía Dramática Uruguaya que dirige la simpática atriz Rosita Arrieta.

Dará entre nosotros 5 únicas funciones para las cuales se está colocando el correspondiente abono. Los interesados deben solicitar estos al Sr. Perfecto Pérez.

## REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS:—

Juan Carlo: hijo de Alcibia-

des Pulitti y de Ceferina Hortencia Osorio.

—Maria Luisa, hija de Miguel Labrode y de Clementina Lucia Di Fabio.

—Julia Esther, hija de Lauzano Illesca y de Julian Alvarez.

## PUBLICACIONES

—oo—

## PERIODICOS

La Biblioteca P.A.M., de la Capital Argentina, tiene en prensa esta gran obra de cuentos picardescos en la que han colaborado 30 celebridades de la literatura mundial.

Las crudas que se derivan de los temas realistas elegidos por sus autores, hacen q' *Perdidas* sea una obra no apta para señoritas.

## EL SUPLEMENTO

Hemos recibido el número 177, correspondiente al 27 del corriente mes de este importante magazin que se edita en Buenos Aires y el cual viene nutrido de muy buena lectura y secciones gráficas.

*El Suplemento* traerá en el próximo número colaboraciones de los mejores escritores y entre los cuales figuraran los siguientes: Yamandú Rodríguez, Carlos Ocampo, Augusto Vacari, Jorge Gauna, Carlos Parra del Riego, Harry Myr, etc.

## AVISOS ECONOMICOS

—oo—

## EL MAS NOVEDOSO

Surtido de sombreros de paja para hombres, última moda Casa Astarita

—oo—

## CONSUMA jabon PRIMUS

Es el mejor y le resultará mas económico  
No tiene rival para lavar ropa

—oo—

## CHARRET

Fuerte para reparar, vendido por poca plata S. Bertoni: Calle 18 de Julio.

—oo—

## MERCADERIA

A plazo vende la acreditada Casa Cozzani: Calle Rincon y Brasil.

—oo—

## VENTA DE UN CARRO

Se vende un carro de media carga, en buenas condiciones Verlo y tratar en lo del sr. Bartolome Espinosa (chacras)

## Gran Remate de Tierras

CON EXCEPCIONALES FACILIDADES DE PAGO  
**ESTANCIA "BELLACO"**

Propiedad de «LIEBIG'S EXTRACT OF MEAT CO. LTD.»  
Ubicada en la 2.a y 3.a Sec. Judicial del D. de Río Negro  
SOBRE LA MISMA ESTACION BELLACO

**EL VIERNES 12 DE NOVIEMBRE A LAS 2 P.M.**

En el Hall del Hotel "Sanmartí" (Fray Bentos)

### 9.809 HECTAREAS

Convenientemente subdivididas en 24 lotes de  
**300 a 500 HECTAREAS CADA UNO**

La fracción de la Estancia con las poblaciones tiene un área 760 hctas.

#### UBICACION

Lindando al Norte: arroyo Bellaco por medio con las Sras Juana Cash de Gaynor y Catalina Engle de Gaynor.

Por el Sur: Con la Estancia «Nueva Mehlem» propiedad de la Soc. A. Cabaña y Estancias «La Victoria Ltd.» y con el señor Carlos Diego de Haedo.

Por el Este: Con las señoras Catalina Engler de Gaynor, Juana J. Lawlor de Canessa, señores Ricardo D. Lawlor y Cesar S. de Canessa.

Por el Oeste: Con la Estancia «Farrapos» del señor Américo Carassale y la Estancia «Roman» de la Sucesión Ricketts.

#### FACILIDADES DE PAGO

1/4 parte al contado	Gon el 6 % de interes
1/4 > a dos años	anual pagadero por semestres
1/4 > a cuatro años	vencidos y con garantía hipotecaria de la misma propiedad
1/4 > a seis años	

#### BASES DE VENTA

- \$ 40.—la hectárea, Fracciones núm. 6, 7, y 13.
- 45.—la hectárea. Fracciones núm. 3, 4 y 5.
- 50.—la hectárea. Fracciones núm. 2, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 14a y 15.
- 52.—la hectárea. Fracciones núm. 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23.
- 60.—la hectárea. Fracción núm. 1 Estancia principal con casas, galpones etc.

Pequeños lotes al lado de la Estación «Bellaco»

Lote C: \$ 2.200.— con casa para comercio, etc.

Solar A: \$ 200.—

Lotes B, D, E, F, G, H, I, J: \$ 80.— la hectárea.

El ferrocarril de Algora a Fray Bentos cruza este campo y tiene la Estación Bellaco dentro del mismo.

Sobre dicha Estación también se venderán 10 lotes desde 1 hasta 16 hectáreas, donde podrá formarse el futuro pueblo.—Uno de estos lotes tiene una buena casa de material como para instalar un comércio.

Lugar indicado para establecer granjas por su proximidad al mercado exportador, para toda clase de productos y ha sido fomento hay que necesariamente encausar los destinos de la República.

Posición inmejorable por su proximidad a Fray Bentos donde está instalado el Frigorífico Anglo del Uruguay.

Por más informes, planos, etc.

REMATADOR

Wilson Knor. - Rondeau 1618

Antonio S. Sorolla

MONTEVIDEZO

# Kodak

Recientemente instalada su Agencia General para este país, en Montevideo, «La Nacional» cuenta con un extenso surtido

de materiales fotográficos de la famosa fábrica Eastman Kodak Co., sin variar los precios que rigen en MONTEVIDEO contando con empleado competente para el citado ramo, quien dará a los señores aficionados toda clase de información.

La casa se encarga de la revelación COMPLETAMENTE GRATIS de todo rollo de película que se le compre.

“La Nacional” - Florida Esq. Treinta y Tres

JOALERIA Y FERRETERIA “Oriental” de J. S. C. Márquez

Instalaciones de cuartos de bancos, bombas y trabajos generales del ramo.

Venta de artículos diversos a precios muy convenientes

Baterías de cocina, juegos de loza para comedor, juegos de cubiertos alpaca, cosinas anafla, laderas, cocinas económicas

Tel. «La Unión»

Florida s/n

ALBERICO E. SAIZAR

MEDICO CIRUJANO

RAYOS X

Horas de consulta

De mañana a las 9

y de tarde a las 4

Calle 33 entre Rincón y Haedo

Los jueves consultas N. Berlin

### Casa Quinta

—oo—

Se vende la casa quinta que está ubicada en la calle Haedo y que cuenta con 3 solares de 25 x 50 c/u, 4 piezas, cocina, corredor cerrado, poso semisúrgente, algibe, un galpón de material de 4x6 techo zing, pozo negro, gallinero de material y agua corriente en toda la quinta y de mas mejores que los interesados podrán apreciar.

Por más informe verce con su propietario señor Guillermo René.

### Maquinas e implementos agrícolas

#### SE VENDEN

El Sr. José Giachello tiene para vender, en muy buenas condiciones, las siguientes maquinillas y utensilios agrícolas.

Una enfardadora, una rastra de tres cuerpos, una desgranadora de maíz, un carro de media carga, un carro chico de pertigo, un carro aguatero con su correspondiente ta que un arado oliver con carro tres rejas de acento, una maquina guadañadora, un rastillo para juntar el pasto, una cuchilla nueva de la guadañadora, una maquinilla de afilar cuchillas de guadañadoras, dos guadañas de cortar alfalfa, una cuchilla de cortar pasto en parva, una sembradora de maíz, dos picos de sacar bonitos, un lote de cuatro orquídeas, una bigonia chata, dos rondanas trehóces para cortar maíz, un juego de balancines para tres animales con su tro trenzado,

### ELIXIR DE NOGUEIRA

Emplazado con éxito para las siguientes molestias:

Inflamación del utero.

Corrientes de los oídos.

Fistulas.

Espasas.

Caducos.

Racimos.

Floraciones.

Floraciones blancas.

Floraciones negras.

Tumores.

Sarna.

Orzuelas.

Reumatismo en general.

Guaduas.

Guaduas.

Bubas.

Manchas en la piel.

Afectaciones sifilíticas.

Dolor de la boca.

Tumores blancos.

Afectaciones del hígado.

Dolor de la vesícula.

Ladras de las arterias del pescuezo.

Tumores de los huesos.

FINALMENTE TODAS LAS AFECTACIONES PROVENIENTES DE LA SAN-

ORE.

### GRAN DEPURATIVO DE LA SANGRE

### PELUQUERIA

Ambrosio Selos

Taller de composturado calzado, tintorería y limpiezas de trajes Calle 18 de Julio y Salisipuedes

En todas partes lo servirán a Vd. bien, no hay duda, pero quien sabe si la bondad de los artículos es satisfactoriamente igual como lo que garante «La Lealtad» de Francisco Tenuta.

Es una cosa nueva, quiere imponerse en el público y nada más eficaz para ello que ofrecer lo mejor de lo bueno y además barato.

Visite la casa, pregunte precio, observe calidad y compruébelas vez verdadera lo que decimos.

Especialidad en artículos para hombres.

Avenida Rincón 23 frente a la Plaza Constitución.

## BARRACA RIO NEGRO de Costa y Risso

La casa mas surtida en artículos bazar, ferretería, y artículos generales para construcción.— Utiles agrícolas y productos ganaderos. Reparto rápido a domicilio

## ASTRERIA DINELLI

Se avisa al público en general que tengo en circulación un nuevo CLUB de TRAHES con derecho a PREMIO. — Cuota semanal \$ 1.50

TOTAL \$ 45.00

Variedad de casimires para primavera y verano

La casa garantiza el trabajo, contando con cortador diplomado y oficiales competentes.

— DOMINGO A. DINELLI —

Av. Treinta y Tres Esq. Florida — Fray Bentos

## JOYERIA, RELOJERIA Y BAZAR

### ABLO ABATE Y CIA.

SUCESORES DE OSCAR FISCHER

Agente exclusivo del afamado reloj **“OMEGA”**

Explendido surtido de Joyería y Bazar fantasía. Se hace toda clase de composturas relacionadas con el ramo. La casa cuenta con un completo surtido de repuesto para gramófonos y con personal competente. — Casa, acreditada por su seriedad, probidad y esmero.

Avenida Rincón Al lado del Telegrafo Fray Bentos

### Mercadito “RETAMAR”

ADOLFO

RETAMAR

Almacén de omerstiles — Venta de carbón y leña duras

Depósito de Carbón y leña

Ventas exclusivamente al contado

Se atienden pedidos por Teléfono

Calle 33 N.º 40

Fray-Bentos

## MARTIN F. PAGGI

Rematador Público, Contabilidades y Comisionista  
Aente único en la Ciudad de las Revistas

Caras y Caretas, El Hogar, Mundo Argentino, Don Goyo, Atlántida, Para Tí, Bellísimo, El Gráfico, Fíapo, El Suplemento Feminí, Pucky, Bobby Típ Bits, Fogon, Novela Semanal, Payador, Alma Gaucha, Moda Porteña, Familia, etc.—Mundo Uruguayo y Todo, las mejores revistas de la R. O. del Uruguay

AVENIDA 33 N.º 170

FRAY-BENTOS

## DINEA DEL URUGUAY

Servicio Postal de Paquetes con los cómodos vapores

General ALVEAR, PARÍS, General ARTIGAS y BOLO

M. Sábado a las 23 horas con trasbordo en Buenos Aires

Lunes » » » sin trasbordo » » »

Miercoles » » » con trasbordo » » »

Jueves Viernes a las 18 horas sin tocar puertos argentinos

Martes a las 17 horas

Jueves a las 8 y 50 horas De la Dársena Sud

Domingo » » »

De Salto y Concordia; a las 8 de Salto, y a las 9 de Concordia

Martes sin tocar Puertos Argentinos

Miercoles, Viernes y Domingo: con trasbordo en B. Aires

Haciendo escala en todos los puertos del Litoral Uruguayo y Argentinos.—En épocas de bajantes los paquetes

argentinos trasbordarán en Colón y los paquetes uruguayos en Paysandú a los hermosos vapores «Corrientes» y «Surubí».

—El vapor «Molo» aceptará pasajeros solamente para puertos uruguayos.—Por informes y paquetes dirigirse a

C. & L. RALETRINOS

# Imprenta y Tipografía "Vanguardia"

En estos talleres se confeccionan toda clase de impresiones comerciales, como

Memorias, folletos, papel de carta, cuentas, memorandum, sobres, invitaciones, tarjetas de visitas, carteles y todo trabajo perteneciente al ramo

Trabajos a dos tintas

:::

Precios reducidos

:::

Se atienden pedidos de campaña

## Almacen "Uruguayo"

DE JOSÉ A. ONETTO

Visiten la casa y encontrarán en ella lo que en ninguna parte han encontrado y a precios tan bajos como nunca vistos

Calle 18 de Julio y Esquina Hammel

Teléfono «La Unión»

Fray Bentos

Fabrica de refrescos, aguas gaseosas y bebidas sin alcohol

## - La naranjina -

DE Hedges Hermanos

Fabricación esmerada e higiénica de las bebidas envasadas  
Se atiende con prontitud los pedidos de ciudad y campaña

— TELEFONO «LA UNION» —

CALLE LAS PIEDRAS

FRAYBENTO

## ALBERTO P. INDART

Procurador y Remitidor

Representante del Establecimiento Musical de Carlos Ott y Cia. de Montevideo

Agente de los renombrados Automóviles

## BUICK

Avenida 25 de Mayo N.º 109

Fray Bentos

## — La Unión Económica —

DE Miguel R. Barriola y Cía.

TIENDA, ALMACEN, SOMBRERERIA Y ARTICULOS  
DE BAZAR, TALABARTERIA Y FERRETERIA

Precios fijos y equitativos — Quincenalmente grandes novedades — Donde se vende la yerba cuya superior calidad hace honor al nombre con que se denomina FRAYBENTOS

Repuesta: En lo de Barriola y Cía

Teléfono «La Unión» Avenida 18 de Julio Fray Bentos

## Almacen "SAN RAMON"

DE RAMON ISAS :  
— 00 —

Surtido completo de artículos de primera necesidad y a precios modicos

## Villar, cancha de bochas

Galle Oribe N.º 38 al 40.

## Peluqueria 'El Progreso'

De FEDERICO PUGLIESI

Servicio esmerado e higienico  
Calle 18 de Julio Fray Bentos

## SE VENDE

— 00 —  
Un carro con arreos para un caballo en perfecto estado.  
Tratar con Agustín Bertoni

## "La Nacional"

Librería Papelería e Imprenta

ARTICULOS FOTOGRÁFICOS

Agenzia Marítima

Importación y Exportación

CALLE FLORIDA Y 33

Precios modicos en todos sus

— ramos —

Teléfono "LA UNION"

## "Casa Astarita" DE LUIS ASTARITA

La más surtida casa de la localidad en todos los ramos

## SASTRERIA, ROPERIA, TIENDA Y MERCERIA

Nuestros precios son los más bajos, pidan precios y mues-  
tras se le remitiran; compare con otras casas y se convencerá

Calle 18 de Julio esquina Treinta y Tres

PLAZA CONSTITUCION

FRAY BENOTOS

## PANADERIA MECANICA

## = LA UNION =

De Federico Luisier

Gran elaboracion mecánica de pan y galleta  
Reparto a domicilio. Se atienden pedidos de ciudad y campaña

Calle 8 de Julio

FRAY BENOTOS

## Garage y taller mecanico "La Moderna"

— DE VICENTE VEZZOLI Y CIA. —

Servicio de auibus a toda hora del dia y de la noche

Viajes a Mercedes — Servicio especial para abonados

PRECIOS ESPECIALES PARA PASEOS CAMPESTRES

Lunes y Jueves viajes al Cementerio. Solicite por Teléfono

El taller cuenta con personal competente  
para reparaciones de autos

Calle España Teléfono «La Unión» Fray Bentos

## ALMACEN BILLAR Y MASITERIA

## : 18 de Julio :

DE ISIDORO VILLAVICENCIO

Surtido completo en artículos de primera necesidad

Surtido permanente en panes dulce tortas bollos etc. etc.

Atendido personalmente por su dueño — Reparto a domicilio

Precios modicos Avd. 18 de Julio Fray Bentos

## "Farmacia del Pueblo"

DE Felipe Mendizabal

Avd. de los Treinta y Tres entre 18 de Julio y Florida

— F R A Y - B E N T O S —

Obsequia a su numerosa clientela con un gran concurso de premios --- A todo comprador se le entregará un cupon para este importante concurso

DETALLE DE LOS 300 PREMIOS QUE SE SORTEARAN

4 Máquinas de coser

25 Azucareros

25 Juegos agua mesa de luz

25 Mañequeras

25 Bandejas metal ovaladas

12 Centro de mesa

25 Botellas Termos

25 Máquinas para afeitar

25 Relojes con despertador

25 Cajas jabones perfumados

25 Cajas Polvos «Piver»

20 Fruterios

25 Bandejas metal cuadradas

10 Calentadores «Primus»

3 Relojes para comedor

1 Cocina económica